

Weil Ihr Acker  
besondere Technik  
verdient.



**düvelsdorf**

ACKERBAUTECHNIK | Gesamtprogramm

# INHALT:

<b>TERRA.ROLLER</b> eco _____	4
<b>TERRA.ROLLER</b> expert _____	6
<b>TERRA.ROLLER</b> expert mit Planierschiene ____	10
<b>TERRA.ROLLER</b> expert mit Messerwalze ____	12
<b>GREEN.RAKE</b> allround _____	14
Frontpacker _____	16
Säeinrichtungen _____	18



**SIE HABEN FRAGEN?  
WIR HELFEN IHNEN  
GERNE WEITER.**

**Telefon: +49 4205 3162-0**  
**Fax: +49 4205 3162-20**  
**E-Mail: [info@duevelsdorf.de](mailto:info@duevelsdorf.de)**

Hinweis: Alle Abbildungen in diesem Katalog sind Beispielaufnahmen. Maschinen werden nach Kundenbedarf konfiguriert.

# TERRA.ROLLER eco



## RUNDUM VIELSEITIG.

Der **TERRA.ROLLER eco** mit Cambridge- oder Kronenringen eignet sich für vielseitige Aufgaben im Acker- und Grünland. Erhältlich ist die robuste Walze in den Arbeitsbreiten 2,5 m, 3 m und 6,3 m. Der KAT I / II-Anbauturm des **TERRA.ROLLER eco** in 2,5 m und 3 m sorgt für einen variablen Einsatz im Heck oder in der Front. Die größere Ausführung in 6,3 m wird als aufgesattelte Walze angeboten. Die Maschine ist hervorragend geeignet

für die Rückverfestigung des Bodens, dem Walzen nach der Aussaat und dem Anwalzen des Getreides zur besseren Bestockung.



### VORTEILE:

- + Vielseitig im Acker- und Grünland einsetzbar
- + Anbau am **GREEN.RAKE expert** möglich
- + Robuster, pulverbeschichteter Rahmen

## TECHNISCHE DATEN

	Cambridge-Elemente		Kronenring-Elemente
Arbeitsbreiten in m	2,5 / 3 / 6,3		
Transportbreiten in m	2,5 / 3 / 2,5		
Walzendurchmesser in mm	460	550	450 / 500
Gewicht pro Elementpaar in kg	22	35	32
Anzahl Elementpaare	Zehn Paare pro Meter Arbeitsbreite		
Gesamtgewicht in kg	760 / 830 / 2510	1050 / 1200 / 3400	990 / 1130 / 3220
Achslast in kg	- / - / 1780	- / - / 2520	- / - / 2340

## ZUBEHÖR FÜR DEN **TERRA.ROLLER eco**:



### Vielseitig einsetzbar

Der **TERRA.ROLLER eco** kann mit dem **GREEN.RAKE expert** Striegel kombiniert werden und bietet damit vielseitige Einsatzmöglichkeiten wie das Begrünen von Randstreifen mit Blümmischungen, die Zwischenfruchtaussaat oder die Bearbeitung von Grünland.

### Als Kronen- oder Cambridgewalze erhältlich

Für ein optimales Arbeitsergebnis können Sie Ihre Walze mit Cambridge- oder Kronenring-Elementen ausstatten. Welche Variante für Ihre Anforderungen die richtige ist, erfahren Sie auf Seite 8.



# TERRA.ROLLER expert



## EINE WALZE. ZAHLREICHE MÖGLICHKEITEN.

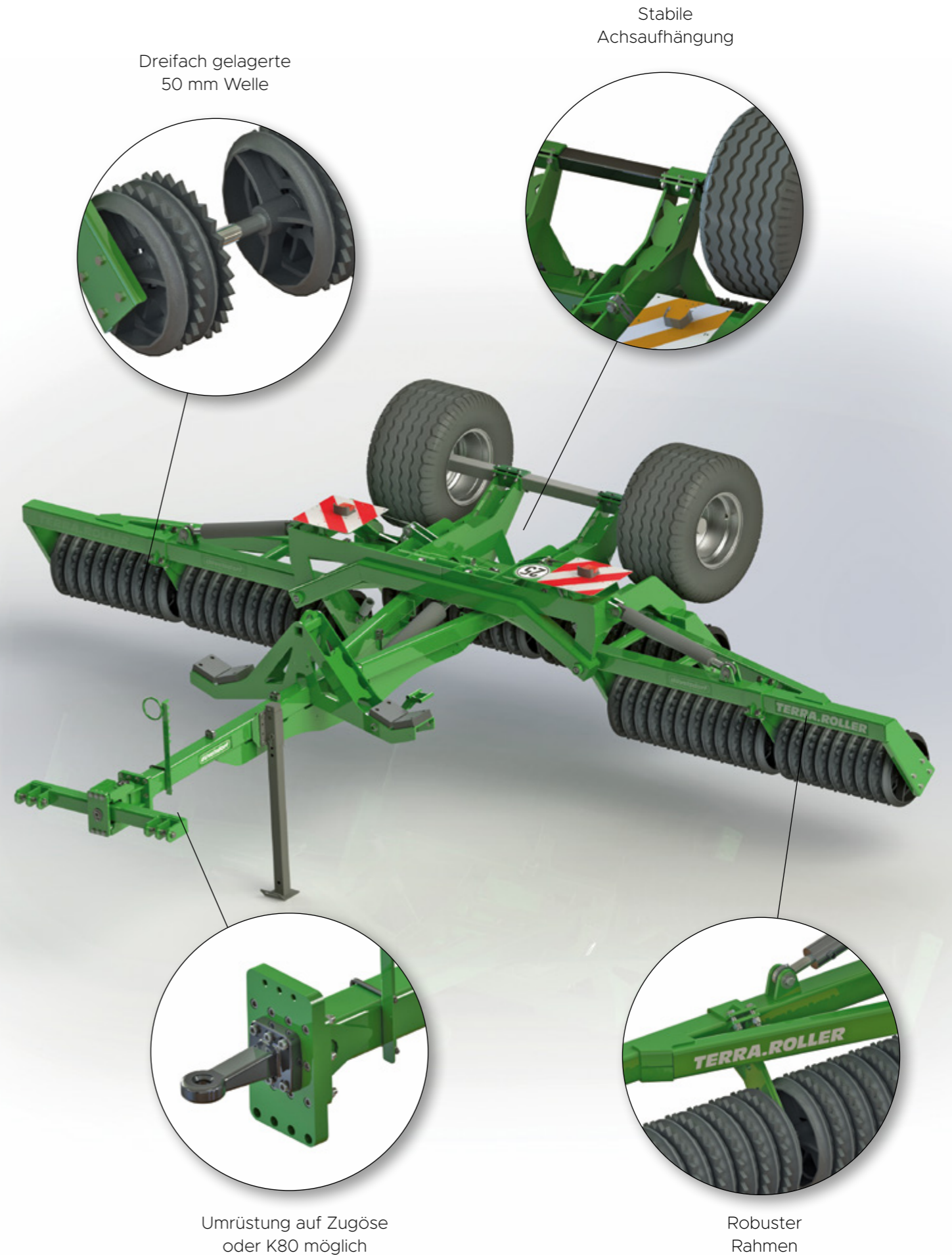
Auf dem Acker überzeugt die Profiwalze **TERRA.ROLLER expert** mit gleichmäßigem Bodendruck und optimaler Geländeangepassung. Bereits auf den ersten Blick punktet die dreiteilige Ackerwalze durch ihren besonders robusten Rahmen. Die Druckverstellung erfolgt, je nach Ausstattungsvariante, mechanisch oder hydraulisch. Der **TERRA.ROLLER expert** kann mit einer Säeinrichtung ausgerüstet werden, sodass eine Ausbringung von Blühstreifen, Zwischenfrüchte oder eine Nachsaat von Grünland ermöglicht wird. Die optionalen Vorwerkzeuge Planierschiene und Messerwalze erhöhen das Einsatzspektrum weiter (mehr Informationen ab Seite 10). Die ebenfalls opti-

onal erhältliche Druckluftbremsanlage sorgt für eine sichere Straßenfahrt.

### VORTEILE:

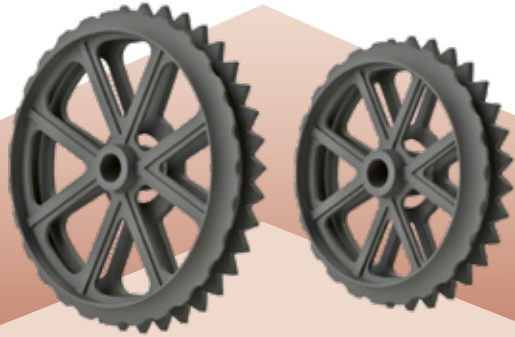
- + Perfekte Bodenanpassung
- + Gleichmäßiger Bodendruck
- + Robuster Rahmen
- + Geringe Stützlast
- + Optional mit Säeinrichtung erhältlich
- + Optional mit Vorwerkzeugen erhältlich

Die Kombination aus **GREEN.RAKE expert** und **TERRA.ROLLER** muss mit einer Druckluftbremsanlage ausgestattet werden, um ein TÜV-Gutachten zur Erlangung einer ABE zu erhalten.



# FÜR JEDEN EINSATZ DER RICHTIGE RING.

Der **TERRA.ROLLER expert** bietet eine Menge Anpassungsspielraum. So stehen auch bei den Ringen verschiedene Typen zur Auswahl. Um die für Ihre Bodenverhältnisse optimale Lösung zu erhalten, können Sie zwischen Cambridge- und Kronenring-Elementen in unterschiedlichen Größen wählen.



## Cambridge-Elemente

Die Cambridgeringe erzielen sowohl eine feine Krümelung als auch eine gute Oberflächenverdichtung. Das große Lagerspiel im gezackten Ring, der sich im Arbeitsmodus unregelmäßig bewegt, bewirkt einen Selbstreinigungseffekt und verhindert auf diese Weise ein Verkleben der Walze beim Einsatz auf schweren Böden.

### VORTEILE:

- + Begünstigt ein frühes und gleichmäßiges Auflaufen der Saat
- + Beugt Schneckenbefall vor
- + Schützt junge Pflanzen auf windigen Flächen vor dem Abwehen

### EINSATZMÖGLICHKEITEN:

- > Auf Acker- und Grünland
- > Grünlandnachsaat und Neuansaat
- > Zwischenfruchtaussaat
- > Anregung der Bestockung



## Kronenring-Elemente

Die Kronenring-Elemente zerstören grobe Erdschollen durch ihr höheres Gewicht und ihren aggressiven Aufbau. Dadurch ist der Saathorizont in 2 bis 3 cm Tiefe recht fein und ermöglicht einen guten Bodenschluss des Saatkorns. Die an der Oberfläche verbleibenden Grobanteile verhindern Verschlammungen, Verdunstungen und Verwehungen.

### VORTEILE:

- + Unterstützt Zünslerbekämpfung durch Aufbrechen der Maisstoppeln
- + Aggressives Brechen von Erdschollen
- + Schmäler Aufbau sowie große Anzahl an Kronenspitzen führen zu einer intensiven Krümelung

### EINSATZMÖGLICHKEITEN:

- > Auf Acker- und Grünland
- > Grünlandnachsaat und Neuansaat
- > Zwischenfruchtaussaat
- > Stoppelbearbeitung

## TECHNISCHE DATEN

	Cambridge-Elemente		Kronenring-Elemente <sup>2</sup>
Arbeitsbreiten in m	6,3 / 7,7 / 8,3 / 9,3		
Transportbreiten in m	2,5		
Walzendurchmesser in mm	460	550	450 / 500
Gewicht pro Elementpaar in kg	22	35	32
Anzahl Elementpaare	Zehn Paare pro Meter Arbeitsbreite		
Gesamtgewicht in kg	3140 / 3500 / 3740 / 4080	4020 / 4700 / 4920 / 5220	3680 / 4460 / 4480 / 5040
Achslast <sup>1</sup> in kg	2240 / 2520 / 2720 / 2900	2980 / 3420 / 3520 / 3680	2660 / 3180 / 3560 / 3560

<sup>1</sup> Ab einer Achslast von 3 t ist die druckluftgebremste Achse mit der Bereifung 500 / 50 - R17 serienmäßig.

<sup>2</sup> Die Kronenringe werden aus Sphäroguss gefertigt.

# DURCHDACHT BIS INS DETAIL:

## Säeinrichtung

Optional kann der **TERRA.ROLLER expert** auch mit Säeinrichtung geliefert werden. Eine Nachrüstung der Säeinrichtung mit Auftritt ist ebenfalls jederzeit möglich.



## Gewichtsverteilung

Die vorgespannten Federn übertragen das Gewicht des mittleren Walzen-Elements auf die beiden äußeren und sorgen so für eine gleichmäßige Verteilung des Bodendrucks. Diese führt wiederum zu einem einheitlichen Arbeitsbild über die gesamte Breite.

## Transportstellung

Mit gerade einmal 2,5 m Transportbreite lässt sich der **TERRA.ROLLER expert** bequem und sicher auf der Straße bewegen. Ab einer Achslast von drei Tonnen müssen alle **düvelsdorf** Walzen optional mit einer Druckluftbremsanlage ausgestattet werden, um eine Zulassung für den öffentlichen Straßenverkehr erhalten zu können.



# TERRA.ROLLER expert



# mit Planierschiene

## TECHNISCHE DATEN PLANIERSCHIENE

Arbeitsbreite in m	6,3 / 7,7 / 8,3 / 9,3
Gewicht in kg	645 / 750 / 850 / 910
Abmaße der Zinken in mm	10 × 80
Verschleißplattenbreite in mm	175
Zinkenabstand in mm	250
Anschlüsse	1 × DW
Zubehör	automatische Justierventile

## EBNET DEN WEG.

Die hydraulisch verstellbare Planierschiene wurde speziell auf die Profiwalze **TERRA.ROLLER expert** angepasst. Die maßgeschneiderte Kombination sorgt für eine bessere Rückverfestigung sowie Krümelung des Bodens und gewährleistet somit eine optimale Saatbettvorbereitung. Die Hydraulikzylinder fahren gleichmäßig in ihre Arbeitsposition, welche sich auch während der Fahrt immer wieder anpassen lässt. Die Planierschiene ist in einer Flucht angeordnet, was Dammbildungen verhindert und ein gleichmäßiges Arbeitsbild garantiert. Alle **TERRA.ROLLER expert** lassen sich werksseitig mit einer Planierschiene ausstatten. Eine Nachrüstung ist ebenfalls jederzeit möglich.

### VORTEILE:

- + Arbeitstiefe und -winkel der Planierschiene sind individuell einstellbar
- + Gekoppelte Hydraulikzylinder garantieren eine gleichmäßige Arbeitstiefe
- + Die fluchtenden Federzinken verhindern unerwünschte Dammbildung



Arbeitstiefe komfortabel einstellen

Über die optional erhältlichen automatischen Justierventile erfolgt die exakte Parallelstellung der drei Segmente bei jedem Einklappen der Schiene.

### Gleichmäßig ebnen

Die gleichmäßige Verteilung des Erdreiches sorgt für ein geordnetes Saatbett und somit für eine präzise Ablage des Saatgutes. Dadurch schaffen Sie ideale Voraussetzungen für das einsetzende Wachstum Ihrer Pflanzen.



# TERRA.ROLLER expert



## STEIGERT DIE FELDHYGIENE.

Das Thema Feldhygiene wird durch die zunehmenden Wetterextreme und strengen Einsatzvorschriften von Pflanzenschutzmitteln immer relevanter. Die **düvelsdorf** Messerwalze für den **TERRA.ROLLER expert** liefert hier eine ideale und effiziente Lösung. Ob zur Zünslerbekämpfung im Maisstoppel oder Zerkleinerung von Zwischenfrüchten: Die schlagkräftige Messerwalze für den **TERRA.ROLLER expert** zerschneidet Pflanzenrückstände schnell und effektiv. Die

Messerwalzen sind mittels Gummilager am Rahmen aufgehängt. Dadurch werden kleinere Stöße und Vibrationen abgefangen und nicht auf den Rahmen übertragen. Die Boden Anpassung erfolgt über die vorgespannten Hydraulikzylinder, deren Druck sich individuell einstellen lässt.

### TECHNISCHE DATEN

Arbeitsbreite in m	6,3
Messerwalze Ø in mm	365
Messer im Umfang	8 Stück
Theoretische Schnittlänge in mm	143

### VORTEILE:

- + Hohe Schlagkraft: Arbeitsgeschwindigkeit 15 – 20 km/h
- + Optimale Laufruhe durch versetzte Messer
- + Anpressdruck individuell einstellbar
- + Jederzeit hydraulisch hochklappbar
- + Aus gehärtetem Borstahl gefertigte Messer

# mit Messerwalze

## Optimale Zerkleinerung

Schneiden, Quetschen, Aufbrechen – die Messerwalze als Vorwerkzeug der Profiwalze **TERRA.ROLLER expert** zerkleinert mit ihren 8 umlaufenden Messern Pflanzenrückstände zuverlässig und effizient. Die nachlaufende Walze drückt die Biomasse anschließend fest an den Boden.



## Effizienter Einsatz

In Verbindung mit einer **düvelsdorf** Säeinrichtung lässt sich das Aufgabengebiet der **TERRA.ROLLER expert** mit Messerwalze nochmals erweitern. Die in einem Arbeitsschritt mit ausgebrachten Zwischenfrüchte werden von der Messerwalze leicht in den Boden eingearbeitet und anschließend angeedrückt.

## Langlebige Messer

Um eine lange Standzeit zu gewährleisten, sind die aus gehärtetem Borstahl gefertigten Messer mit einer beidseitigen Schneide ausgestattet. Dies verdoppelt die Lebensdauer, da sich die einzelnen Messer unkompliziert und schnell wenden lassen.



# GREEN.RAKE allround:



GUT KOMBINIERT.

Die Kombination **GREEN.RAKE allround** besteht aus **GREEN.RAKE expert** und **TERRA.ROLLER expert** und verbindet die Vorteile beider Maschinen. Das macht sie zum Multitalent für Acker und Grünland. Striegel und Walze können gemeinsam oder unabhängig voneinander genutzt werden. Auf diese Weise lässt sich eine höhere Geräteauslastung sowie eine Komplettbearbeitung in einem Arbeitsgang erzielen, denn die Walze kann einzeln im Ackerbau und der Striegel solo auf Grünland genutzt werden. Das An- und Abkoppeln gestaltet sich durch den Anbau im Unterlenkerhaken schnell und unkompliziert. Die Bedienung der Kombination erfolgt einfach durch zwei doppelt wirkende Steuergeräte.

## VORTEILE:

- + Geringe Stützlast bei hoher Arbeitsbreite
- + Walze und Striegel können auch unabhängig voneinander genutzt werden
- + Einfache Bedienung durch zwei DW-Steuergeräte
- + Striegel-Walzen-Kombination lässt sich im gekoppelten Zustand abhängen

# GREEN.RAKE expert + TERRA.ROLLER expert

## Kombination im öffentlichen Straßenverkehr

Auf öffentlichen Straßen muss die Walze mit einer Druckluftbremsanlage ausgerüstet und fest an den Striegel montiert sein. Das für die Straßenfahrt benötigte Gutachten wird serienmäßig bei allen Kombinationen aus **GREEN.RAKE expert** und druckluftgebremster **TERRA.ROLLER**, ab einer Arbeitsbreite von 6 m, mit ausgeliefert. Alle Walzen und Striegel-Walzen-Kombinationen lassen sich StVZO-konform aus- oder nachrüsten.



## Abhängen

Die Striegel-Walzen-Kombination ist sowohl in der Transport- als auch in der Arbeitsstellung abhängigbar.

## EINSATZMÖGLICHKEITEN:

- > Zwischenfruchtaussaat auf Getreide oder Maisstoppeln
- > Stoppelbruch und Zwischenfruchtaussaat in einem Arbeitsgang
- > Grünland-Nachsaat im Frühjahr / Spätsommer
- > Grundsanie rung von Grünland



# Frontpacker



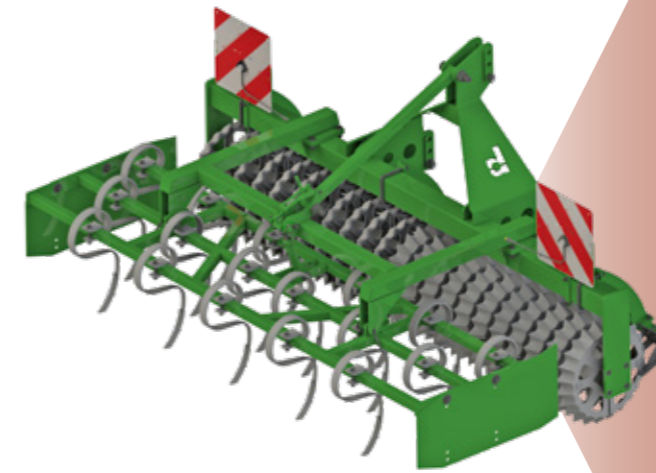
## PRÄZISE VORBEREITET.

**M**it dem **düvelsdorf** Frontpacker gelingt Ihnen ein gut aufbereitetes Saatbett und Ihr Acker ist ideal auf eine erfolgreiche Aussaat vorbereitet. Bei der Überfahrt mit dem Frontpacker wird der Boden optimal rückverfestigt und Erdschollen fein krümelig gebrochen. Die Rückverfestigung reduziert das Einsinken des Traktors und vermindert die Spurbildung. Die Halbschalen-Kronenringe des Frontpackers sind aus hochwertigem Sphäroguss und haben ein hohes Eigengewicht. Zusätzlich sind Abstreifer zwischen den Ringen angebracht, die ein Verkleben oder Zusetzen verhindern.

### VORTEILE:

- + Höhere Erträge durch verbesserte Bodenqualität
- + Ausgewogene Gewichtsverteilung am Traktor durch hohes Eigengewicht
- + Robuster, pulverbeschichteter Rahmen
- + Halbschalen-Kronenringe aus Sphäroguss

## VORWERKZEUGE FÜR DEN FRONTPACKER:



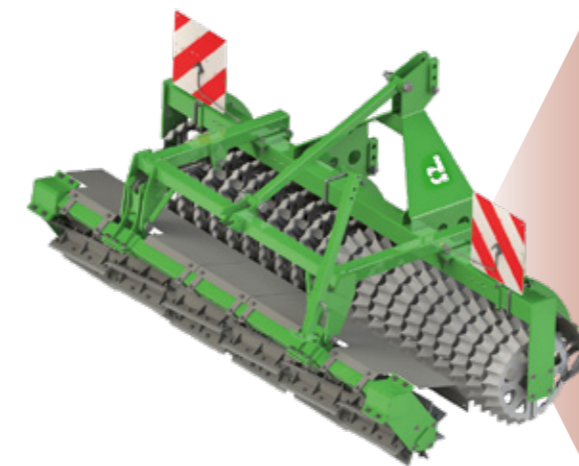
### Schwere Böden lösen

In Regionen mit schweren Böden helfen die Federzinken das Erdreich zu lockern und ein feinkrümeliges Saatbett zu erstellen.



### Gleichmäßige Flächen

Auf sandigen Böden sorgt die Planierschiene mit geringem Kraftaufwand für ein perfekt geebnetes Saatbett.



### Feldhygiene steigern

Mit der Messerwalze am Frontpacker können Stoppel und Zwischenfrüchte effizient zerkleinert und eingearbeitet werden. Sie unterstützt den weiteren Einarbeitungsprozess mit Grubber, Scheibenegge oder Pflug und dient gleichzeitig als Frontgewicht am Schlepper.

# Säeinrichtungen



## EXAKT SÄEN.

Für jeden Einsatzzweck die richtige Technik – das ist die Maxime. Daher können Sie zwischen verschiedenen Ausführungen der Säeinrichtungen wählen, die durch ihre jeweils unterschiedlichen Funktionen nahezu allen Anforderungen gerecht werden. Die Tabelle auf Seite 19 verschafft Ihnen einen Überblick über das Angebot. Für die Säeinrichtungen sind zwei unterschiedliche Steuerungen verfügbar. Die ES 8 Standard und ES 8 Turbo mit Profi Steuerung sind durch ihre einfache und praktikable Steuerung intuitiv bedienbar. Über diese lässt sich die Säeinrichtung aus der Kabine heraus problemlos ein- bzw. ausschalten, die Ausbringmenge stufenlos regulieren sowie eine Abdrehsprobe durchführen. Das **SEED.CON** Steuermodul funktioniert kabellos und bietet viele Funktionen, wie eine geschwindigkeitsabhängige Dosierung des Saatgutes sowie Hektar- und Stundenzähler. Die benutzer-

freundliche Bedienoberfläche auf dem eigenen Smartphone oder Tablet macht die Steuerung noch praktikabler und einfacher. Alle Einstellungen können sowohl aus der Kabine heraus, als auch direkt an der Säeinrichtung vorgenommen werden. Weitere Vorteile der **SEED.CON** Steuerung sind die Mengensteuerung während des Betriebs und die zusätzliche Bedienung über ein ISOBUS-Terminal.

### VORTEILE:

- + Windunempfindlichere, bodennahe Aussaat im Vergleich zu Tellerstreuern
- + Exakte Querverteilung
- + Ausbringung in großen Arbeitsbreiten möglich
- + Hohes Tankvolumen (bis 500 Liter)

### SÄEINRICHTUNGEN IM ÜBERBLICK

Funktion	ES 8 Standard	ES 8 Turbo	Lehner Vento	HS 8 Turbo	HS 12 Turbo
Steuermodul	Profi	Profi	Vento	<b>SEED.CON</b>	<b>SEED.CON</b>
		<b>SEED.CON</b>			
		Profi Speed			
Gebälse	Elektrisch	Elektrisch	Elektrisch	Hydraulisch	Hydraulisch
Leistungs-aufnahme	10 A	25 A	40 A	5 A / 25 l / min	5 A / 25 l / min
Ausgänge	8	8	8	8	12
Schlauch-durchmesser in mm	25	30	30	30	30
Abdreh-funktion	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Gewicht in kg	50	65	67	110	150
Tankgröße in l	300	300	230	300	500
Maße in mm L x B x H	650 x 900 x 1.300	900 x 650 x 1.350	919 x 527 x 1.199	1.250 x 650 x 1.350	1.250 x 700 x 1.660
Maximale Arbeitsbreite in m	6	6	6	8	9
Standard Säwellen	15	15 / 25	Komplettsset	15 / 25	15 / 25
Geeignet für	Grassaat + alle Feinsämereien	Grassaat + diverse Zwischenfrüchte	Alle Saatgüter	Alle Saatgüter	Alle Saatgüter



Die intuitive Bedienoberfläche der **SEED.CON**-Steuerung macht das Einstellen Ihrer Säeinrichtung besonders komfortabel.

# Maschinen und Geräte für die Land- und Forstwirtschaft.

Neben den Produkten des Ackerbaus bietet **düvelsdorf** ein breites Spektrum an Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft an. Einen Überblick über das gesamte Produktportfolio erhalten Sie im aktuellen **düvelsdorf** Produktkatalog. Bei Interesse fragen Sie gerne Ihren Händler vor Ort.



Düvelsdorf Handelsgesellschaft mbH | Im Forth 10 | 28870 Ottersberg  
Telefon: +49 4205 3162 0 | [info@duevelsdorf.de](mailto:info@duevelsdorf.de)